

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 40 (1914)

**Heft:** 14

**Illustration:** Die beiden Freunde

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

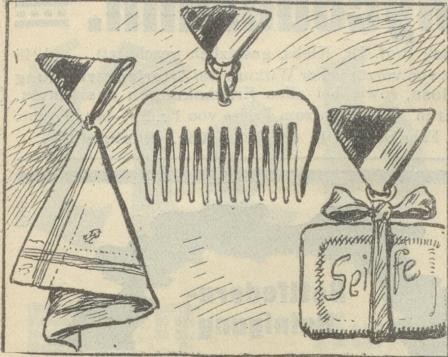
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Albaniens Orden



Albaniens Willem ist ein kluger Mann: drum schafft er die neuesten Orden an. Sie dienen der Ehre; doch gleichzeitig auch vorzüglich dem täglichen Hausgebrauch.

### Eitler Traum

Nur 47 Jahre nennt sie ihr Eigen? Das heißt, sie verschweigt's. Ihre Gesichtsfarbe ist sad — streift ins grünliche. Die früher so schönen Augen hassen sich jetzt und drehen sich verächtlich den Rücken. Das eine guckt nach links, das andere in der entgegengesetzten Richtung. Einsam und verlassen steckt noch ein Kieserzahn da, wo früher 32 Perlen prangten. Wie ein alter Schlappschuh hängt das Kinn herunter und wäre nicht ein enormer Kropf ein von der Vorstellung gesandter Stützpunkt, Gott rüttste, wie weit es gesunken wäre. Der ganze Körper gleicht dem Gesichte. Das heißt „hinde nüt und vorne na weniger“, starkknochig und spindeldürr, eckig wie das Uraniagebäude.

Dieses reizende Geschöpf hat, und das ist sehr gut verständlich, die Hoffnung, einen Mann zu finden, noch nicht aufgegeben.

Mit einer entsetzlichen, furchterregenden Grimasse, die ein holdes Lächeln darstellen soll, schmeichelt sie und streicht sie wie eine Katze, um die alten Junggesellen ihrer Bekanntschaft.

Eine ihrer Jugendfreundinnen, aber schon seit 30 Jahren verheiratet, macht ihr bei einer Einladung das Vergnügen, sie neben einen alten Junggesellen zu sehen, was bei letzterem aber gerade das Gegenteil bewirkte.

„Danked Sie sich, Herr Wimpf, i ha traumt diä Nacht, i heb mi mit Ihne verhüratet. Schö bin-i g'si. En wisse Sidärack mit enere langä Schleppe und än mächtig schöne Brutschleier. Mir händ bimeicher es schöns Päärlí ghä!

„Wer? mir zwoei?“

„Ja, ja, ebe grad mir zwoei! Isch das nöd gschäffig! I glaube a d'Träum. Und Sie Herr Wimpf, händ Sie na niä vo mir traumt?“

„Ich? Nei groß nöd! Oeppen ä mal tuän i scho au traume, aber es Alptrucke han i na niä gha!“

### Auto-Variante

„Auf Slügeln des Gestankes, Herzliebchen, trag ich dich fort!“

In.

## Ein vernünftiger Narr

Ein Angestellter einer großen Seidenfirma mußte in einer Irrenanstalt untergebracht werden. Woher kam die Krankheit? Niemand wußte es. Man nahm aber allgemein an, daß Überarbeitung die Schuld trage. Seine Prinzipale schlossen sich daher seinen Eltern an und sandten ihn in ein ganz modern eingerichtetes, privates Asyl; die Kosten trugen sie gemeinsam.

Nach einiger Zeit besuchte ihn einer seiner Kameraden, um zu sehen, wie es ihm gehe.

Er fand ihn frisch und munter, nichts erinnerte an seine furchterliche Krankheit.

„Oh, mein lieber Freund, das freut mich, dich wohlau zu sehen. Du wirst nun bald wieder zu uns zurückkehren und an deine Arbeit gehen. Die letztere wird dir wohl mangeln?“

„Du sagst, ich soll ins Büro zurück? Ich? Na, was denkst du denn von mir? Ich soll dieses schöne Haus verlassen, — diesen wundervollen Park — die seine Küche — all die Gerichte, die ich bis jetzt noch nie gekostet — die zukommende Dienerschaft? Und warum?! Um ins Büro zurückzukehren — zu schinden! Na geh, Mensch, ich glaube, du bist verrückt!!“

v.

### Von der Berner Universität

Um der Russeninvasion einigermaßen Einhalt zu gebieten, hat man einen niedrig gehaltenen Numerus clausus eingeführt. Berner steht man in direkter Unterhandlung mit einer persischen Insektenpulverfabrik. Von informierter Seite wird berichtet, daß man sich mit dem Gedanken vertraut macht, eine Anzahl von Wasch- und Baderäumen einzurichten und den Wasch- und Badezwang aller Hörer einzuführen. Wenn dies noch nicht helfen sollte — was indessen kaum anzunehmen ist — soll ein öffentliches Preisausschreiben in dieser Angelegenheit erlassen werden.

ms.

### Unglaublich

„Was, daß Ihnen ein Backenzahn herausgeflogen ist, soll ein Service sein, daß Ihnen der Herr Leutnant eine Ohrfeige gegeben hat?? Heutzutag', wo alles fliegt?!“

In.

### Vornehm

„Was haben S' denn zum Essen?“

„Schinken à la maréchal, Schnitzel à la Holstein, Beefsteak à la tartare — —“

„Wissen S' was: geben S' mir Ripppli à la Sauerkraut!“

In.

### Sprichwörterkritik

„Kleider machen Leute!“ — Was nützt mich das, wenn mir d'Lüt keini Kleider mehr machen wänd? \*

„Zeit ist Geld?“ — Eine große Lüge! Ich habe doch so viel Zeit und nie kein Geld und warum geben die Leute so viel Geld aus, um sich Zeit zu vertreiben, wenn doch Zeit Geld ist?

\*

\*

\*

## Die beiden Freunde



Der Russe ergötzt sich an Braten und Sauce, Bezahlten muß später sein Freund, der Franzose.

### Fürio

Eine junge Dame, ein wenig phlegmatisch, liebte sehr ihr Bett, und um nichts auf der Welt war sie am Morgen vor 10 Uhr aus den Sedern zu bringen. Während den Slitterwochen ging das ja, doch alles hat ein Ende, auch der sogenannte „Honigmund“. Der junge Herr Gemahl muß wieder ans Geschäft denken. Vordem so pünktlich, ärgert es ihn, jeden Morgen bis 10 und 1/2 Uhr aufs Frühstück zu warten. Denn seine Devise ist die aller Kaufleute: „Zeit ist Geld“.

Suerst ergibt er sich in sein neues Schicksal; doch schließlich reißt ihm die Geduld. Er schimpft, er wettert; doch alles hilft nichts.

Eines Tages geht er um 8 Uhr morgens in die Küche, und einige Minuten nachher hört man ihn um Hülfe schreien:

„Sürio! Sürio! Es bräunt! Es bräunt!“

Wie ein elektrischer Strom wirkte das auf die Schläferin. Mit einem Satz war sie aus dem Bett, warf ihren Schlafrock um, und mit verstörter Miene, den Angstschweiß auf der Stirne, lief sie in die Küche:

„Wo bräunt? Wo? Wo?“

„J alle Chudihärde, liebe Schab, nur i euerem nöd!“

### Eigenes Drahtnetz

**London.** Nachdem der Kriegsminister demissioniert, beabsichtigt die Regierung angesichts der Vorkommnisse in Ulster das Kriegsministerium eingehen zu lassen und statt dessen ein Fußballministerium zu installieren.

**Paris.** In den Wandelgängen der Kammer macht sich mehr und mehr die Ansicht geltend, es seien in der Affaire Caillaux ja nicht zu viele Caillaux zu werfen, ebenso sollte die Regierung die Affaire Calmette möglichst calmer, da das französische Prestige seit Panama und Dreyfus noch für lange genügend kompromittiert ist.

**Durazzo.** Unlänglich des I. Hoflieferantenballes im königlichen Palais blieben fünf Schweinetreiber, drei Pfannenflicker, drei Schierenschleifer und ein Insektenpulverreisender tot auf dem Platz.